

1960-05-14

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Frida Hansen, Niels Th. Mortensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

General comment:

Olivia Holm-Møller udstillede på
Århus Permanente i april 1959.

Mentioned people:

Peder Mortensen

Jens Nielsen

Birgitte Valvanne

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

14-5-60

Kære Frida og Niels Th. Tak for brev idag, jeg har været i Jylland en uge, derfor har jeg ikke skrevet før. Jeg er ked af du har saa meget vrøvl med den bog. det er en skam det tager saa megen tid for dig, men hvad er der at gøre ved det, ingen anden end du kan jo gøre det arbejde. Jeg glæder mig til at faa en pæn bog. Jeg kan da umuligt have noget imod at Jens Nielsen bliver nævnt angaaende vores kinarejse. Vi rejste faktisk sammen!! (ingen ledsagede den anden - som du udtrykker dig) Det var et lifligt samvær mellem alle de straalende herligheder. undskyld! (Birgitte siger jer er lidt kras.) altsaa vi var 2 maaneder i Peking og omegn. Jeg tabte straks mit hjærte til kineserne og deres gamle kunst og jeg malede mange akvareller. nogle af dem skitser til senere brug her hjemme. dette er fakta som du kan udtrykke i dit eget sprog til fodnoten. Saa Peder skal giftes til sct. hansdag. Jeg glæder mig meget til at se Frida og dig Skal jeg faa fat paa en flink kone og slagte fedekalven til lejligheden en af dagene mens I er her? I er meget velkomne! Hvor tiden dog gaar hurtigt, nu er Peder vokset lige ind i Carlsbergfondet. Angaaende arabereren som ser paa solnedgangen da maa I gøre akkurat som I selv vil med den. Et maleri finder altid tilsidst sin rette plads - og det var altsaa ikke hos jer. I to "temmelig oldnordiske"! jeg ved ikke om jeg skal være smigret eller bedrøvet over det. Og du Niels Th sidder altsaa ikke paa Pegasus! men ved noget ganske andet. Held med det! Jeg solgte saa volsomt i Aarhus at jeg maatte tænke: enten er det pengeanbringelse eller jeg er blevet modemaler. Men iaftes var jeg i Aarhus hos nogle af dem, det er de gamle købere og deres venner der har købt (paa

afbetaling) og jeg skal love for at det er af glæde over mine billeder at de har købt. de lyser op i deres stuer. men det var for mange af mine nye billeder at blive af med Har jeg nu svaret paa alle spørgsmaalene?
Jeg glæder mig meget til Jeres besøg.
Jeres hengivne Olivia

OMTALTE VÆRKER

Olivia Holm-Møller: *Inder ser på solnedgang*, 1955-56. Tempera på lærred, 68 x 80 cm. Privateje.

14-5-60

Kon Frida og Niels Th. Tak for bres idag, jeg har
vært i fjeland en uge, derfor har jeg ikke
skrevet før. Jeg er ked af det har saa meget
at gøre med den bog. det er en chance det
tager saa meget tid. Gædder, men hvad er
der at gøre ved det, ingen anden kan jo gøre
det arbejde. Jeg glæder mig til at få en
pen bog. Jeg har da umuligt hvor meget
mod at Jens Niels blive nævnt angående
vores kinasrejse. Vi rejste faktisk sammen!!
(Jens ledsagede ~~hvis andet~~ ^{den anden} som du udtrykker dig)
Det var et lideligt samvær mellem alle de
strålende korekter. undtagelse! (Birgitte siger
jag er lidt kras.) altsaa vi var 2 mennesker
i Peking og mange. Jeg tabte straks mit gamle kil
kineserne og deres gamle kinstykker og is maade
mange ansvar. nogle af dem kil senere
brug her hjemme. dette er faktisk som det
kan udtrykkes i dit eget sprog kil forresten.
Saa Peter skal gifte sig i sk. kants dag.
Jeg glæder mig meget til at se Frida og dig

Stal is fraa fat paa en flink kase og slogte
fede halvm til lyggheden en af doggeel smaa
7 - her? 7 - meget velkomme!
Hov tiden dog gaar hurtigt, nu er Peder
volet lige ind i Castlesby fondet.

Angeseende araberne som nu paa soludgang
da man i det gære akkurat som ~~den~~ vil med
dem. Et maleri findes altid ledsaget sin
rette plads - og det var altsaa ikke her for.

I to "dumme" oldnordiske"! is vel ikke over
is skal være migret eller bedrøvet over det.

Og du Niel, du ider altsaa ikke paa Pegasus!
men nu noget ganske andet. Held med det!

Jeg vil gerne vilovt i Aarhus at is maatte seke:
enten er det pengeanbringelse eller is er blevet modsmale.
Men i efter var is i Aarhus hos nogle af dem, det er
de gamle køber og deres venner der har købt (paa
afbetaling) og is skal love for at det er af glæde over
minne billeder at de har købt. de lyser op i deres skær,
men det var for mange af mine nye billeder at blive af med
Har is nu været paa alle spøgemaale?

Is glæde mig meget til jeres brev.

Jeres hengiven Olivia